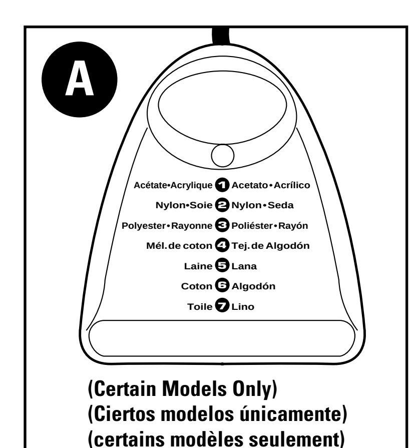
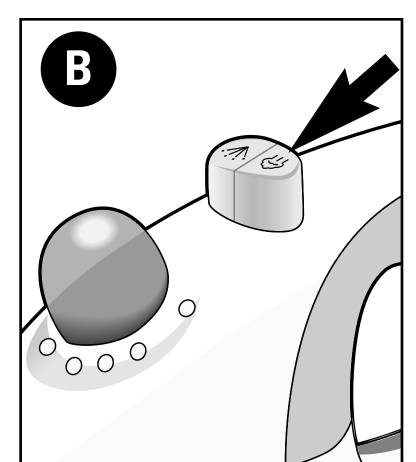
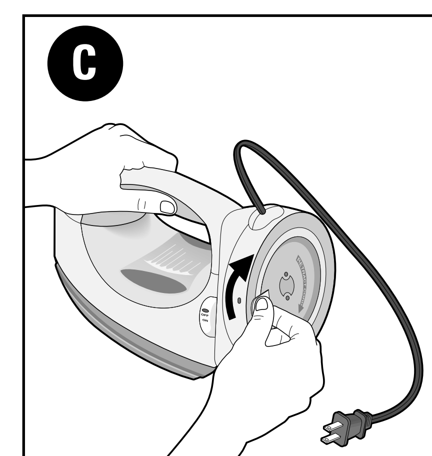
1. Water Fill Hole
2. Spray Nozzle
3. Temperature Control/Steam Dial
4. Spray Button
5. Surge of Steam Button (Certain Models Only)
6. Sure-Grip™ handle
7. ON/OFF Button and Light
8. Cord Wrap/Stable Heel Rest
9. Water Window with English Fabric Guide
10. SilverStone®** Non-Stick Coated Soleplate (Selected Models)
11. Cord Reel (Certain Models Only)

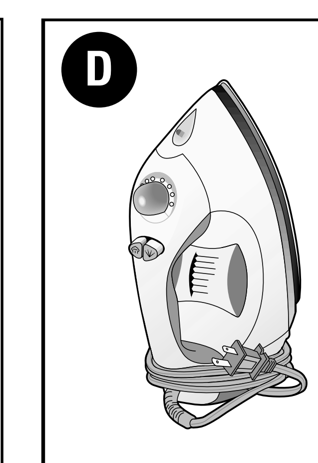
1. Orificio de llenado
2. Boquilla para rociar
3. Control de temperatura/vapor
4. Botón de rocío
5. Botón de vapor (Ciertos modelos únicamente)
6. Mango Sure-Grip™
7. Botón de encendido y apagado y luz
8. Enrollado del cable/estable talón de descanso
9. Ventana de agua con guía de tejidos en inglés
10. Suela de revestimiento antiadherente SilverStone®** (Modelos seleccionados)
11. Bobina del cable (Ciertos modelos únicamente)

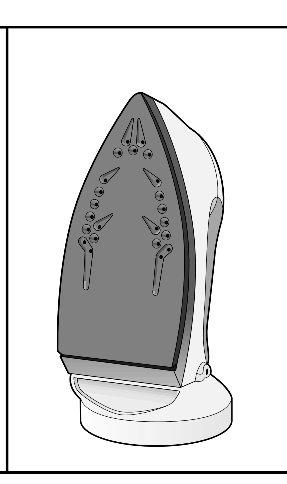
1. Orifice de remplissage
2. Ajutage de pulvérisation
3. Sélecteur de température
4. Bouton de pulvérisation
5. Bouton de jet de vapeur (certains modèles seulement)
6. Poignée à prise ferme Sure-Grip^{mc}
7. Interrupteur et témoin
8. Enrouleur de cordon/Talon d'appui stable
9. Indicateur de niveau d'eau avec guide anglais pour les tissus
10. Semelle à revêtement antiadhésif SilverStone^{md}** (certains modèles)
11. Fer avec enrouleur de cordon (certains modèles seulement)











TAMPER-RESISTANT SCREW

This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

How To Use – English

NOTE: Before first use, remove any labels, stickers, or tags which may be attached to the body or soleplate of the iron.

1. Using a clean measuring cup, pour water into the Water Fill Hole until the level reaches the MAX mark on the Water Window. Refill as needed.

2. Ordinary tap water can be used for ironing. Do not use water processed through a home softening system. In extremely hard water areas, consider using distilled or demineralized water, however, use tap water the first time you use the iron and once a month thereafter to maintain steam performance.

3. **For Cord Reel Models:** Slowly pull the cord out of the Cord Reel to your desired length. Be careful not to yank the cord once it is fully extended. **For All Models:** Plug in the iron. Push the ON button and a light will come on. Turn the Temperature Control/Steam Dial to the appropriate setting for your fabric. Use the Fabric Guide on the Water Window to help you select the setting for the fabric to be ironed (check the garment label for fabric type and manufacturer's recommended setting). The Fabric Guide can be found in Spanish and French on the Heel Rest. **(Certain Models Only)**(A)

4. Allow to preheat for approximately 1-2 minutes. **For Cord Reel Models:** Be sure the Tab on the Cord Reel is snapped down in place while ironing so that you can use the Cord Reel as a Heel Rest during your ironing session. (see D)

NOTE: The Sure-Grip™ handle was designed to cushion your hand as you iron to provide more comfortable use than traditional hard plastic handles.

5. Push the OFF button to manually turn off the iron and the light will go out or the iron will automatically shut off in one hour whether or not in use. Unplug the iron when finished ironing.

STEAM IRONING

Be sure there is water in the reservoir. As you turn the Temperature Control/ Steam Dial, the Sure Steam™ System automatically adjusts and delivers the right amount of continuous steam for your temperature setting.

SURGE OF STEAM (Certain Models Only)

Be sure there is water in the reservoir and the Temperature Control/Steam Dial is set to at least setting 4. To remove tough wrinkles, pump the SURGE button a few times for a powerful blast of concentrated steam. (B). For best performance, use surge of steam at 5-second intervals.

SPRAY

Check to be sure the iron is filled with water. Push the SPRAY button for a fine mist of water. If spray is weak, pump the SPRAY button several times.

DRY

Turn the Temperature Control/Steam Dial to settings 1 thru 3 to iron without steam.

IRONING TIPS

- Always read garment labels and follow manufacturer's ironing instructions.
- Synthetics are heat sensitive and may glaze or melt at high temperatures. Use lower settings. If you are unsure of a garment's fiber, test a small area (on an inside seam or hem) before ironing.
- Use SPRAY to dampen and loosen tough wrinkles at any temperature setting.

Care & Cleaning

CARE OF THE IRON

1. It is not necessary to empty the water after each use if the iron is used frequently. However, when you want to empty the water, press the OFF button so the light goes out. Unplug the iron.

2. Empty the water by holding the iron over a sink with the tip pointing down. Water will empty out the Water Fill Hole. If all the water hasn't drained, repeat the emptying process.

CLEANING THE OUTSIDE SURFACES

1. Unplug and allow the iron to cool completely. Wipe the soleplate and outer surfaces with a soft cloth dampened in water and a mild household detergent. Never use abrasives, heavy duty cleansers, vinegar, or scouring pads that may scratch or discolor the iron.

2. After cleaning, iron with steam over an old cloth to remove any residue from the steam vents.

THE AUTO CLEAN™ SYSTEM

1. The Auto Clean™ System cleans the steam valve and flushes out minerals and lint. If lint is allowed to accumulate in the vents, it can scorch and cause brown spotting.

2. The Auto Clean™ process happens automatically and extends the life of your iron by preventing lint and mineral buildup every time you turn the Temperature Control/Steam Dial back to "O."

STORING THE IRON

1. Allow the iron to shut off automatically or press the OFF button to turn it off manually. The light will go out.

2. Unplug the iron and allow it to cool:

For Cord Reel Models: Pull the Tab away from the heel of the iron and use it as a handle to wind the cord into the Cord Reel (C). When finished, snap the Tab back into the Reel.

For Models Without Cord Reels: Wrap the cord around the heel rest and secure it with the cord clip.

3. Store the iron on its Heel Rest to prevent water from leaking from the Soleplate. (D)

Need Help? 1-800-231-9786

IRON WON'T HEAT?

1. Is the iron plugged in? Is the Power Light on? Press the ON button. If the light is not on, will a lamp plugged into the outlet turn on?

IRON WON'T START STEAMING?

1.Check to see if there is enough water in the water reservoir.

2.Be sure the Temperature Control/Steam Dial is turned to setting 4 or higher and allow 1-2 minutes to preheat before ironing.

3.If steaming doesn't start, gently tap the Soleplate on the ironing board once or twice.

WATER DROPLETS COMING FROM STEAM VENTS?

1. Turn the Temperature Control/Steam Dial to "O" then back to a setting 4 or above.

2. Allow the iron to preheat 1-2 minutes before ironing.

SHUTS OFF AUTOMATICALLY WHILE IRONING?

1. Has the iron been on for 1 hour? This iron will shut off after 1 hour even if the iron is being used.

2. Push the ON button to restart the iron.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)

Esta unidad tiene un enchufe polarizado en el que un contacto es más ancho que el otro. Como medida de seguridad, el enchufe puede introducirse en la toma de corriente solamente en un sentido. Si el enchufe no entra por completo en el contacto, inviértalo. Si aún así no se ajusta, busque la ayuda de un electricista. **Por ningún motivo trate de alterar esta medida de seguridad.**

TORNILLO DE SEGURIDAD

Esta unidad está equipada con un tornillo de seguridad con el fin de prevenir que se le retire la cubierta exterior. Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **no trate de remover la cubierta exterior.** La plancha no contiene partes de mantenimiento por dentro. Cualquier reparación debe ser efectuada únicamente por personal autorizado.

Como usar la plancha– Español

NOTA: Antes de usar la plancha por primera vez, retire cualquier etiqueta o calcomanía que pueda estar adherida al cuerpo o a la suela de la plancha.

1. Con una taza limpia de medir, vierta agua dentro del orificio de llenado hasta alcanzar la marca del nivel MAX en la ventana de agua. Llénese nuevamente conforme sea necesario.

2. El agua corriente puede usarse para planchar. No use agua procesada a través de un sistema en casa. En las áreas donde el agua es extremadamente dura considérese el uso de agua destilada o sin minerales, sin embargo, use agua de la llave la primera vez que planche, y una vez por mes después para mantener en buen funcionamiento la emisión de vapor.

3. **Para los modelos de bobina para el cable:** Desenrolle con cuidado el cable hasta alcanzar la longitud deseada. Tenga cuidado de no tirar del cable una vez extendido del todo. **Para todos los modelos:** Enchufe la plancha. Oprima el botón de encendido ON y la luz se iluminará. Gire el control de temperatura y vapor a la posición apropiada para su tela. Use la guía de tejidos que aparece en la ventana de agua para seleccionar la temperatura apropiada para la tela a plancharse (consulte la etiqueta de la prenda para el tipo de tela y la temperatura que recomienda el fabricante). La guía de tejidos aparece en español y en francés en el talón de descanso de la plancha. **(Unicamente en ciertos modelos)** (A)

4. Permita que la plancha se caliente de 1-2 minutos. **Para los modelos de bobina para el cable:** Asegúrese que la guía de la bobina esté asegurada hacia abajo para usarla como talón de descanso mientras plancha. (D)

NOTA: El mango Sure-Grip™ ha sido diseñado a fin de almohadillar la mano mientras se plancha para brindar mayor comodidad a diferencia de los mangos plásticos tradicionales.

5.Oprima el botón OFF para apagar la plancha manualmente y la luz se apagará o la plancha se apagará automáticamente al cabo de una hora esté o no en uso. Desconecte la plancha una vez que termine de planchar.

PLANCHADO A VAPOR

Asegúrese que haya agua en el tanque. A medida que se gira el control de temperatura y vapor, el sistema SureSteam™ automáticamente regula y emite continuamente la cantidad de vapor apropiada conforme la temperatura que se ha seleccionado.

EMISION DE VAPOR (Unicamente en ciertos modelos)

Asegúrese que haya agua en el tanque y que el control de temperatura y vapor indique por lo menos 4. Para eliminar las arrugas persistentes, bombee el botón SURGE unas cuantas veces para obtener un fuerte impacto de vapor concentrado. (B) Para mejor rendimiento, use la emisión de vapor a intervalos de 5 segundos.

ROCIO

Asegúrese que el tanque de la plancha esté lleno de agua. Oprima el botón SPRAY para un rocío ligero. Si el rocío es poco, bombee el botón varias veces.

PLANCHADO SECO

Gire el control de temperatura y vapor entre el 1 y el 3 para planchar sin emisión de vapor.

CONSEJOS PARA PLANCHAR

- Lea siempre la etiqueta de la prenda y siga las instrucciones del fabricante.
- Las telas sintéticas son sensitivas al calor y pueden tornarse brillantes o derretirse a temperaturas elevadas. Use las temperaturas bajas. Si no tiene certeza del tipo de tela, planche una área pequeña (en el reverso del dobladillo) antes de planchar la prenda.
- Use SPRAY (rocío) a cualquier temperatura para suavizar las arrugas persistentes.

Cuidado y limpieza

CUIDADO DE LA PLANCHA

1. No es necesario vaciar el agua después de cada uso si la plancha se usa con frecuencia. Pero, cuando desee vaciar el agua, oprima el botón OFF (apagada) para apagar la luz. Desconecte la plancha.

2. Vierta el agua sobre un lavadero, sujetando la plancha con la punta hacia abajo. El agua saldrá a través del orificio de llenado. Si no sale toda el agua, repita este mismo proceso.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERIORES

1. Desconecte la plancha y permita que se enfríe por completo. Limpie el cuerpo y la suela con un paño humedecido con agua y un detergente suave. Nunca use abrasivos, limpiadores fuertes, vinagre, ni almohadillas de fibras metálicas que puedan rayar o descolorar la plancha.

2.Una vez limpia, planche con vapor sobre un paño viejo para eliminar cualquier residuo de las salidas de vapor.

SISTEMA DE LIMPIEZA AUTO CLEAN'

1. El sistema AutoClean™ limpia la válvula de vapor y expulsa los minerales y la pelusa. Si se permite la acumulación de pelusa en las salidas de vapor, esta puede quemarse y producir manchas cafés.

2. El proceso AutoClean™ es automático y aumenta la vida útil de la plancha previniendo la acumulación de minerales y de pelusa cada vez que se gira el control de temperatura y vapor a "O".

ALMACENAMIENTO DE LA PLANCHA

1. Permita que la plancha se apague automáticamente u oprima el botón OFF (apagada) a fin de apagarla manualmente. La luz se apagará.

2. Desconecte la plancha y permita que se enfríe:

Para los modelos de bobina para el cable: Tire de la guía alejándola del talón y úsela como mango para enrollar el cable en la bobina. (C) Una vez enrollado el cable, asegure la guía nuevamente en la bobina.

Para los modelos sin bobina para el cable: Enrolle el cable alrededor del talón de descanso y sujételo con el seguro del cable.

3. Guarde la plancha sobre su talón de descanso para prevenir que gotee agua de la suela. (D)

¿Necesita ayuda? 01-800-714-2499

¿NO CALIENTA LA PLANCHA?

1. ¿Está conectada la plancha y está encendida la luz indicadora? Oprima el botón ON (encendida). Si la luz no se enciende, ¿funciona una lámpara al enchufarla a la misma toma de corriente?

¿NO EMITE VAPOR LA PLANCHA?

1. Verifique que el tanque tenga suficiente agua.

2. Asegúrese que el control de temperatura y vapor esté en el 4 o a una temperatura más elevada y permita que la plancha se caliente de 1-2 minutos antes de planchar.

3. Si no hay emisión de vapor, golpee levemente la suela de la plancha contra la tabla de planchar una o dos veces.

¿GOTEAN LOS ORIFICIOS DE VAPOR?

1. Gire el control de temperatura y vapor a la posición "O" y luego a 4 o a una temperatura más elevada.

2. Permita que la plancha se caliente de 1-2 minutos antes de planchar.

¿LA PLANCHA SE APAGA AUTOMATICAMENTE MIENTRAS ESTA EN USO?

1. ¿Ha estado encendida la plancha por 1 hora? Esta plancha se apaga automáticamente después de 1 hora aunque esté en uso.

2. Oprima el botón de encendido ON para que funcione de nuevo.

FICHE POLARISÉE (Modèles de 120V seulement)

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. **Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité.**

VIS INDESSERRABLE

L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle inférieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, **ne pas tenter de retirer le couvercle inférieur.** L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

Utilisation – Français

NOTE : Avant la première utilisation, enlever tout collant ou étiquette du corps ou de la semelle du fer.

1. À l'aide d'une tasse à mesurer propre, verser de l'eau dans l'orifice de remplissage jusqu'à la mention MAX de l'indicateur de niveau d'eau. Remplir au besoin.

2. On peut se servir d'eau du robinet pour repasser. Ne pas se servir d'eau traitée dans un système d'adoucissement d'eau domestique. Dans les régions où l'eau est très dure, on peut se servir d'eau distillée ou déminéralisée. Toutefois, se servir d'eau du robinet lors de la première utilisation du fer et une fois par mois par la suite afin de maintenir le rendement de vapeur.

3. **Pour les Modèles avec Enrouleur de Cordon:** Tirer doucement le cordon hors de l'enrouleur à la longueur désirée. Attention de ne pas tirer trop fort sur le cordon une fois qu'il est complètement sorti. **Pour tous les modèles:** Brancher le fer. Enfoncer l'interrupteur et un témoin s'allume. Régler le sélecteur à la température appropriée au tissu. Consulter le guide de tissu afin de choisir le réglage approprié au tissu à repasser (voir l'étiquette du vêtement afin de connaître le type de tissu et le réglage recommandé par le fabricant). Les guides de tissu français et espagnol se trouvent sur le talon d'appui **(Certains modèles seulement)** (A).

4. Laisser réchauffer le fer pendant environ 1 à 2 minutes. **Pour les Modèles avec Enrouleur de Cordon :** Vérifier que l'onglet sur l'enrouleur de cordon est bien baissé en place pendant que l'on repasse pour permettre d'utiliser l'enrouleur comme talon d'appui pendant le repassage (D).

NOTE : La poignée à prise ferme Sure-Grip^{mc} a été conçue pour procurer un soutien coussiné pendant le repassage afin d'assurer une utilisation plus confortable qu'avec les poignées dures traditionnelles en plastique.

5. Enfoncer l'interrupteur pour éteindre manuellement le fer et le témoin s'éteint, ou le fer s'éteint automatiquement au bout d'une heure, qu'on s'en serve ou non. Débrancher le fer à la fin du repassage.

REPASSAGE À LA VAPEUR

S'assurer qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Lorsqu'on règle le sélecteur de température, le système de vapeur SureSteam^{mc} s'ajuste automatiquement afin de fournir la quantité appropriée de vapeur continue pour le réglage de température.

JET DE VAPEUR (Certains modèles seulement)

S'assurer qu'il y a de l'eau dans le réservoir et que le sélecteur se trouve au moins au réglage 4. Pour enlever les plis tenaces, pomper le bouton du jet de vapeur à quelques reprises pour obtenir un puissant jet de vapeur (B). Afin d'optimiser les résultats, utiliser le jet de vapeur à intervalles de 5 secondes.

PULVÉRISATION

S'assurer que le réservoir est plein, enfoncer le bouton pour obtenir une fine pulvérisation. Lorsque celle-ci est faible, pomper le bouton à quelques reprises.

REPASSAGE À SEC

Régler le sélecteur entre 1 et 3 pour repasser à sec.

CONSEILS PRATIQUES

- Toujours lire les étiquettes des vêtements et respecter les consignes des fabricants relatives au repassage.
- Les tissus synthétiques sont sensibles à la chaleur et ils peuvent glacer ou fondre à de hautes températures. Repasser à de basses températures. Lorsqu'on ne connaît pas le type de fibre d'un vêtement, faire un essai sur un petit bout de tissu (un bord ou une couture à l'intérieur) avant de repasser le vêtement.
- Utiliser le bouton de pulvérisation pour humecter et relâcher les plis tenaces, peu importe le réglage de température.

Entretien et nettoyage

ENTRETIEN DU FER

1. Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir après chaque utilisation lorsqu'on se sert souvent du fer. Toutefois, avant de vider le fer, enfoncer l'interrupteur pour que le témoin s'éteigne. Débrancher le fer.

2. Vider le fer en tenant celui-ci au-dessus d'un évier avec le bout vers le bas. L'eau s'écoule par l'orifice de remplissage. Lorsqu'il reste de l'eau, répéter le processus.

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES

1. Débrancher le fer et attendre qu'il refroidisse complètement. En essuyer la semelle et les surfaces externes à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau et un détergent doux domestique. Ne jamais utiliser des produits nettoyants abrasifs, de service intensif, du vinaigre ni des tampons à récurer qui peuvent égratigner ou décolorer le fer.

2. Après le nettoyage, repasser à la vapeur un vieux chiffon afin d'enlever toute trace de résidu des évents.

SYSTÈME D'AUTONETTOYAGE AUTO CLEAN^{mc}

1. Le système d'autonettoyage Auto Clean^{mc} nettoie la soupape de vapeur et la rince de tout minéral ou charpie. Lorsque de la charpie s'accumule dans les évents, elle peut brûler et occasionner des cernes brunâtres.

2. Le processus d'autonettoyage Auto Clean^{mc} se fait automatiquement et prolonge la durée du fer en empêchant l'accumulation de charpie et de minéraux chaque fois qu'on règle le sélecteur de température à 0.

RANGEMENT DU FER

1. Attendre l'arrêt automatique du fer ou enfoncer l'interrupteur pour l'éteindre manuellement. Le témoin s'éteint.

2. Débrancher le fer et le laisser refroidir:

Pour les Modèles avec Enrouleur de Cordon : Tirer l'onglet du talon du fer et utiliser comme manivelle pour enrouler le cordon dans l'enrouleur. (C) Quand on a fini, replacer l'onglet dans l'enrouleur.

Pour les Modèles sans Enrouleur de Cordon : Enrouler le cordon autour du talon d'appui et le fixer à l'aide de la pince.

3. Ranger le fer sur son talon d'appui afin d'empêcher les fuites d'eau sur le semelle. (D)

Besoin d'aide? 1 (800) 231-9786

LE FER NE CHAUFFE PAS?

1. Le fer est-il branché? Le témoin est-il allumé? Enfoncer l'interrupteur. Si le témoin ne s'allume pas, est-ce qu'une lampe branchée dans la même prise s'allume?

LE FER NE PRODUIT PAS DE VAPEUR?

1. Vérifier s'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.

2. S'assurer que le sélecteur de température est réglé au moins à 4 et laisser le fer réchauffer de 1 à 2 minutes avant de s'en servir.

3. Si le fer ne produit toujours pas de vapeur, en frapper légèrement la semelle contre la planche à repasser à une ou deux reprises.

DES GOUTTES D'EAU S'ÉCHAPPENT DES ÉVENTS?

1. Remettre le sélecteur de température à 0, puis le régler de nouveau au moins à 4.

2. Laisser le fer réchauffer de 1 à 2 minutes avant de s'en servir.

LE FER S'ARRÊTE AUTOMATIQUEMENT PENDANT LE REPASSAGE?

1. Est-ce que le fer est allumé depuis une heure? Celui-ci s'éteint au bout d'une heure même si on s'en sert.

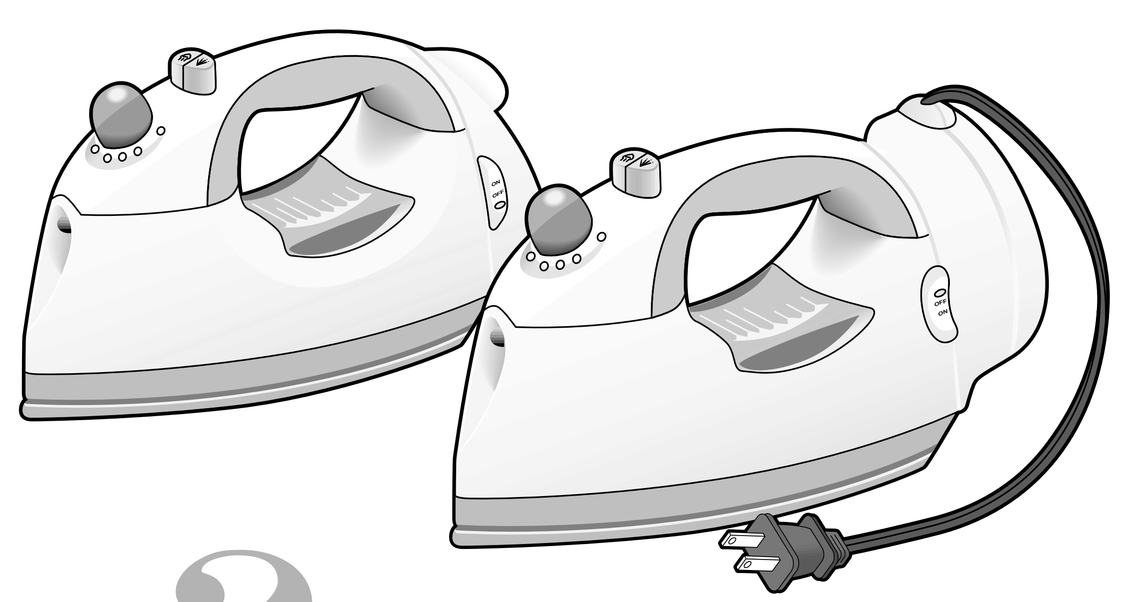
2. Enfoncer l'interrupteur pour rallumer le fer.

READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK
POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO
CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION



SteamXpress™

Irons (English)
Planchas (Español)
Fers (Français)



U.S.A./CANADA 1-800-231-9786
MEXICO 01-800-714-2499

http://www.applicaconsumerproductsinc.com

120V∿	1200W	60 Hz
230V∿	1200W	50/60Hz

Série S600 Series

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

- Use iron only for its intended use.
- To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquid.
- The iron should always be turned off before plugging into or unplugging from an outlet. Push the On/Off button and the light will go out. Never yank cord to disconnect from outlet; instead grasp plug and pull to disconnect.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around cordwrap when storing.
- Always disconnect iron from electrical outlet when filling with or emptying of water and when not in use. Be careful to avoid spilling water over iron when filling.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Or, call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual.
- To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron; instead, take it to an authorized service center for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board. Always position iron carefully to prevent it from falling if ironing board is accidentally moved or cord is pulled. Always use heel rest.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage.
- Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not use iron outdoors.
- This product is for household use only and is not for commercial or industrial use. Use for anything other than intended will void the warranty.

SPECIAL INSTRUCTIONS

- To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is necessary, a 10-ampere/120v (6 ampere/230v) rated cord with a polarized plug and UL or NOM approval should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled on or tripped over.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)
This appliance has a polarized plug — one blade is wider than the other. As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse it and try again. If it still does not fit, contact an electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use su plancha, deben tomarse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA PLANCHA.

- Use la plancha únicamente para lo que ha sido diseñada.
- Con el fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido.
- La plancha debe estar siempre apagada antes de enchufarla o desenchufarla de una toma de corriente. Oprima el botón de encendido y apagado ON/OFF y la luz se apagará. Nunca tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente; sujete el enchufe y jale para desconectarlo.
- No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes. Permita que la plancha se enfríe por completo antes de guardarla. Enrolle el cable holgadamente en su respectivo lugar antes de guardar la plancha.
- Siempre desconecte la plancha de la toma de corriente antes de llenarla con agua o antes de vaciarla y cuando no esté en uso. Tenga cuidado de no vaciar agua sobre la plancha mientras la llena.
- No opere ningún aparato electrónico si el cable o el enchufe están dañados o si el aparato no funciona, se ha dejado caer o presenta cualquier daño. Devuelva el producto al centro de servicio autorizado más cercano a fin de que lo examinen, reparen o realicen cualquier ajuste electrónico o mecánico. Puede también llamar al número gratis correspondiente que aparece en la portada de este manual.
- Con el fin de evitar el riesgo de un choque eléctrico, no desarme la plancha; llévela a un centro de servicio autorizado para que la examinen y la reparen. El armar la plancha incorrectamente, puede causar el riesgo de un choque eléctrico al planchar.
- Se requiere supervisión cuando cualquier unidad electrónica esté siendo usada cerca de los niños o por ellos mismos. No desatienda la plancha mientras esté conectada o cuando esté sobre la tabla de planchar. Coloque siempre la plancha con cuidado para evitar que se caiga al moverse la tabla o al tirar del cable. Siempre use el talón de descanso.
- Pueden ocurrir quemaduras si se tocan las partes metálicas, el agua caliente, o el vapor. Tome precaución al invertir una plancha de vapor ya que puede haber agua caliente dentro del tanque. Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- No use la plancha en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- No use la plancha a la intemperie.
- Esta plancha es para uso doméstico únicamente y no para uso comercial ni industrial. La garantía perderá su validez si la plancha se usa con otro fin.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- A fin de evitar una sobrecarga eléctrica, no opere ningún otro aparato de alto consumo en el mismo circuito.
- En caso de ser necesaria una extensión, deberá estar calificada para 10 A/120 V (6 A/230 V) con un enchufe polarizado aprobado por UL o NOM. Las extensiones calificadas para menos capacidad pueden sobrecalentarse. Tómese cuidado para que nadie se enrede ni se tropiece en el cable.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'UTILISATION.

- Utiliser le fer seulement aux fins prévues.
- Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas l'immerger.
- Toujours mettre le fer à la position hors tension avant de le brancher ou de le débrancher. Appuyer sur l'interrupteur et le témoin s'éteint. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher, il faut plutôt saisir la fiche et tirer.
- Éviter que le cordon touche à des surfaces chaudes. Laisser le fer refroidir avant de le ranger. Enrouler le cordon lâchement autour du fer pour le ranger.
- Toujours débrancher le fer pour le remplir d'eau ou pour le vider, et lorsqu'il ne sert pas. Éviter de renverser de l'eau sur le fer au moment du remplissage.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé par terre ou qui est endommagé. Retourner le produit au centre de service de la région pour qu'il y soit examiné, réparé ou réglé électriquement ou mécaniquement. Ou composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture du présent guide.
- Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation à un centre d'entretien autorisé, puisqu'un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Exercer une étroite surveillance lorsque le fer est utilisé près d'un enfant ou que ce dernier s'en sert. Ne pas laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est branché ou qu'il est placé sur une planche à repasser. Toujours le placer soigneusement afin d'éviter qu'il ne tombe si on déplace accidentellement la planche à repasser ou si on tire sur le fil par mégarde. Toujours le déposer sur son talon d'appui.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler du réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Ne pas utiliser en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
- Ne pas se servir du fer à l'extérieur.
- L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement, et non commerciale ou industrielle. Une utilisation autre que celle aux fins lesquelles le fer a été conçu annulerait la garantie.

MESURES PARTICULIÈRES

- Afin d'éviter les surcharges, ne pas brancher d'autres appareils à forte consommation électrique sur le même circuit.
- Lorsqu'il faut utiliser un cordon de rallonge, choisir un cordon de 10 A, 120 V (6 A, 230 V) avec une fiche polarisée et homologuée UL ou NOM. Les cordons dont le calibre est inférieur risquent de surchauffer. Placer le cordon de façon à ne pas trébucher sur ce dernier, ou de sorte qu'il ne soit pas débranché accidentellement.

CONSERVER CES MESURES.

NOTE: ***If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.***

SERVICE OR REPAIR
For service, repair, or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. Do NOT return the product to the place of purchase. Do NOT mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

NOTA: ***A fin de evitar peligro, si el cable del producto está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por un agente de servicio o por una persona calificada.***

SERVICIO O REPARACIONES
Solamente en México, si necesita ayuda, acuda a un centro de servicio autorizado. Puede encontrar un centro cercano a Ud. buscando en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo, reparación de enseres menores o comunicándose al teléfono 01-800-714-2499.

NOTE : ***Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer chez le fabricant ou un agent de service, ou encore par du personnel qualifié afin d'éviter les risques.***

ENTRETIEN OU RÉPARATIONS
Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais appropié indiqué sur la page couverture. NE PAS retourner le produit où il a été acheté. NE PAS poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.également recommandé d'assurer le colis.

In Latin America only
En Latino América únicamente
En Amérique latine seulement

For the nearest service center, please see the appropriate address below.
Favor consultar la dirección de su servicentro más cercano.

ARGENTINA
Av Maipu 3850
1636 Olivos,
Buenos Aires
Tel:0-800-8-1221

COLOMBIA
Carrera 38 No. 166-64
Santa Fe de Bogota
Tel: 571-677-7496

COSTA RICA
200 metros norte y 150 oeste del Edificio
Mercedes Benz
Paseo Colon Av3, Calle 26 Bis
(506) 257-5716

CHILE
Cruz Del Sur 64
Las Condes
Santiago
Tel: 562-370-8523

ECUADOR
Manuel Larrea 726 y Bogota
Quito
Tel: 593-256-8551

EL SALVADOR
27 Calle Poniente y 25 Ave.
Norte No. 1510
San Salvador
Tel: 503-226-0022

GUATEMALA
3a calle 4-14 Zona 9
Ciudad de Guatemala
Tel: 331-50-20

MÉXICO
Lázaro Cárdenas No. 18
Col. Obrera Del. Cuauhtémoc,
C.P. 06800 Ciudad de México
Tel. 5-588-9377
01-800-847-2305
Atencion al Cliente
01-800-714-2499

•VERACRUZ
Prolongación Días Mirón #4280
(entre Violetas y Magnolias)
Col. Remes
91920 Veracruz, Ver.
Tel: (91-29) 21-70-16

•PUEBLA
17 Norte #205
72000 Puebla, Pue.
Tel: (91-22) 46-37-26

•TORREÓN
Blvd. Independecia 96 Pte.
27000 Torreón, Coah.
Tel: (91-17) 16-52-65

•MÉRIDA
Calle 63 #459-A
(entre 50 y 52)
97000 Mérida, Yuc.
Tel: (91-99) 23-54-90

•GUADALAJARA
Av. Vallarta #4901-A
Col. Prados Vallarta
45020 Zapopan, Jal.
Tel: (91-36) 73-28-15

•QUERÉTARO
Av. Madero 139, Pte.
76000 Querétaro, Qro.
Tel: (91-42) 14-16-60

PANAMA
Via Brazil y Ave.
Samuel Lewis #31
Ciudad de Panama
Tel: 507-264-2243

PERU
Av. Javier Prado Este # 1516
San Isidro
Lima
Tel: 225-6237

PUERTO RICO
Calle C #14
Rexco Industrial Park
Caparra Heights Station
San Juan, P.R. 00934
Tel: 1-800-347-5117

VENEZUELA
Av. Casanova edificio Girasol
Nivel Mezzanina
Sabana Grande, Caracas
Tel. (212) 782-3645

For service in U.S.A./Canada call 1-800-231-9786
Para servicio en los E. U. y Canadá llame al 1-800-231-9786
Pour le service aux É.-U. et au Canada, composer le 1-800-231-9786

FULL ONE-YEAR WARRANTY
(Applies only in U.S. and Canada)
Applica warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident, misuse, or repairs performed by unauthorized personnel. If the product should become defective within the warranty period, or you have questions regarding warranty or service, call Consumer Assistance and Information toll free at: 1-800-231-9786.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.



UN AÑO COMPLETO DE GARANTÍA
(Este párrafo no aplica para EUA y Canadá)
Applica garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no es valida cuando: a) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales, b) el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña, c) el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas. Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno. Para que esta garantía sea válida debe presentar el producto con su recibo de compra y/o la tarjeta de registro correspondiente. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio Black & Decker más cercano.
Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicio autorizados. Esta garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN
(Valable aux É.-U. et au Canada seulement)
Applica garantit le produit pour un an à compter de la date d'achat, contre tout vice de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou des réparations effectuées par des personnes non autorisées. Advenant le fonctionnement irrégulier du produit dans les délais prescrits, ou pour toute question relative à la garantie ou au service, communiquer sans frais avec le service à la clientèle au numéro suivant : 1 (800) 231- 9786.

Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR

Fecha de compra________________
Modelo________________________

Sure-Grip™ Handle
NOTE: The rubberized grip is free of natural rubber and latex. It is safe for use by individuals allergic or sensitive to these materials.

Mango Sure-Grip™
NOTA: La agarradera engomada no contiene goma ni látex natural. Por lo tanto, no produce reacciones alérgicas en las personas sensitivas a estos materiales.

Poignée à prise ferme Sure-Grip^mc
NOTE : La prise caoutchoutée ne comporte aucun caoutchouc ni latex naturel. Elle est donc sûre pour les personnes qui sont allergiques ou sensibles à ces matériaux.

Product may vary slightly from what is illustrated.
El producto puede variar ligeramente del ilustrado.
Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

Pub. No. 175577-00-RV03
Product made in Mexico
Printed in Mexico

FABRICADO por Applica Manufacturing S. de R.L. de C.V.
Acceso III No. 26 Fracc. Industrial B. Juárez
C.P. 76120, Querétaro, QRO. Teléfono: (4) 211-7800
Producto hecho en México
Impreso en México

Produit fabriqué au Mexique
Imprimé au Mexique